



Santanyí

QUINCENAL DE INTERESES LOCALES

DEPÓSITO LEGAL P. M. 380 - 1958

IV * Sábado 7 de Octubre de 1961 * N.º 99 * Precio del ejemplar: 2 pts.

25 AÑOS DE CAUDILLAJE

por Gregorio Suau

La Cruzada sigue su curso. Destacados militares se reúnen en Burgos para organizar la Junta de Defensa Nacional. La preside el general don Miguel Cabanellas y la integran otros ilustres militares. Al mismo tiempo se nombra a los generales Franco y Mola, Jefes de los Ejércitos del Sur y del Norte, respectivamente.

La Junta justifica ante el pueblo aquella guerra con esta frase: «Frente al marxismo, España; frente a la anarquía, la ley».

Algo más tarde, el mando se da cuenta de la conveniencia de concentrar en un solo poder todo aquello que ha de conducir a la victoria final. En consecuencia, se acuerda nombrar Jefe del Estado Español a D. Francisco Franco Bahamonde.

Fecha histórica aquella del 1.º de Octubre de 1936 en la que, «por la gracia de Dios y el plebiscito unánime de un pueblo en armas que se resiste a morir para la Historia», Franco es el Caudillo de la Nueva Cruzada y Jefe del Estado Español.

Durante tres años nos conduce por caminos difíciles, en los que vemos brotar sangre que deberá purificar las tierras de España.

Pero los sacrificios no se cuentan al conseguir el objetivo previsto. Y así llegamos a la victoria de Franco ganada para todos los españoles. Y sus hombres dejaron el fusil para empuñar el arado... y siguen sirviendo a España porque la quieren mejor.

Véinticinco años de caudillaje.

Ahora bueno es mirar la obra hecha y lo que nos queda por hacer. Como aquel 1.º de Octubre, seguimos fieles a las órdenes del Caudillo, porque todos estamos convencidos de que nos conduce por caminos de grandeza.

Agradecemos a Dios que así sea, y le suplicamos nos conserve al Capitán que, por amor a España y a sus hombres, ha sabido sacrificarse y trabajar por ella, para legar a nuestros hijos una Patria en la que haya «unidad entre sus hombres y sus tierras».

es Fonts de N'Alís

cuatro de la tarde, el sol, pálido, poela; muchachos, tres bicicletas y un camino polvoriento y difícil... Es de Ses de N'Alís.

los muchachos se les hasta agradable. Con

sus piedras virgenes con su aroma de campo, su polvo blanquísimo y coronado de hojas que un día fueron verdes. El camino les produce una sensación de natural placer.

Media hora y por fin Ses

Fonts de N'Alís; un paseo entre pinos y la cala con toda su belleza. Sol en la arena y sombra bajo los pinos. Una extranjera toma el sol, el sol casi cuece a una extranjera. La parte de la sombra bastante animada.

Los muchachos se miran (Pasa a la pág. 2)

SAGARRA

Platja calenta, gràcia i desgavell,
traició d'onada,
platja calenta, morenor de pell,
i trena mullada...
Vina, Maria, pell de tremolí,
braços mullats, perfum d'aigua salada.
Vina, Maria, brot de llessamí,
gavina cansada.
No t'eixuguis aquesta trena d'or;
ja l'ull poc a poc se't desentela,
jeu dolçament, que t'entri el sol al cor
mentres passa la vela.

Josep Ma. de Sagarra, el caudaloso poeta, ha muerto en su Barcelona natal, el 27 de setiembre. Ampliamente popular con sus «Cançons de rem i de vela», «Ancoras i estrelles», con su obra dramática: «L'hostal de la Glòria», «La ferida lluminosa»... Traductor de la «Divina Comèdia» y de Shakespeare. En paz descanse el gran poeta y buen amigo de Mallorca.

MODELOS INGLESES EN LA CALA

por DESIREE

dio de la casa FREEMANS está en Londres. Los modelos son londinenses.

—¿Están en Mallorca de vacaciones o para trabajar?

—Estamos para trabajar. Hemos escogido Mallorca y de una manera muy particular Santanyí para nuestras fotografías. Las calas de Santanyí son maravillosas y sus colores únicos. La gente es encantadora. En todas partes nos han acogido muy bien y de una manera desinteresada nos han prestado sus chalets y sus jardines para nuestras fotografías.

—¿Es duro el oficio o la vida de la modelo?

—Bastante duro. Tienen muchas horas de trabajo. Desde las 7:30 de la mañana hasta las 13 horas y por la tarde hasta la puesta del sol.

—¿Qué opinión les merece la manera de vestir de la mujer española?

—En Mallorca las mujeres van vestidas muy holgadamente. Además sus tallas nos resultan muy holgadas a nosotras las inglesas y por esto no hemos podido adquirir los modelos que eran de nuestro gusto.

—¿Cómo será la moda para el verano de 1962?

—Línea ligera. Se llevarán los vestidos ceñidos a la cintura y muy frungidos. Para las chicas jóvenes ceñido a la cadera y con mucho vuelo abajo. Los colores que dominarán blanco, imperará el azul marino, combinaciones en blanco y esmeralda, y muchas telas estampadas con flores.

—Si las muchachas de Santanyí quieren seguir la moda inglesa ya tienen por donde empezar.

—¿Viste bien la Reina Isabel?

—Si, muy bien vestida y muy adecuada a sus múltiples ocupaciones.

—¿Cual es, según su opinión, la mujer mejor vestida del mundo?

—Aún no he visto a todas las mujeres bien vestidas del mundo.

—¿La Duquesa de Windsor sigue imponiendo modas?

—En Inglaterra no.

—¿Qué les parece la Cala?

—Sólo sentimos haberla descubierto demasiado tarde. Volveremos el año que viene.

—Muchas gracias.

Había un poco de expectación mientras duraba la charla. Las modelos, deliciosas y delicadas escribían postales de nuestras playas. Acariciaban las redes que colgaban de los palos y de tanto en tanto nos sonreían y posaban para algunas fotos.

Más tarde en «La Marina» almorzaron muy frugalmente. Un panecillo con tomate sin aceite ni sal y champaña. Para que nuestras queridas mamás nos digan que comemos poco.

El sol, que quiso estar oculto, no permitió el desfile de modelos. Modelos de verano porque la Casa Freemans sólo presenta modelos de verano.

Esperamos que el año próximo el sol sea más galante con damitas inglesas y nosotros podamos disfrutar un poco con lo que tanto nos alaga.

Movimiento demográfico

Datos correspondientes a las dos últimas quincenas, facilitados por el Registro Civil:

Nacimientos: María-Angela, hija de Nadal Perelló Bonet y Angela Roig Vila (Obispo, 4), Miguel, de Juan Amengual Vadell y Micaela Rigo Antich (R. Adrover, 12. C.), Margarita, de Poncio Rigo Nicolau y Andrea Bonet Adrover, (G. Ulla, 4), y Catalina, de Antonio Barceló Bonet y Antonia Verger Ferrer. (J. Antonio, 24).

Defunciones: Salvador Ferrer Vidal, 59 años, (Palma, 4), Antonia Vidal Bonet, 75, (G.^a Civil, 20), Apolonia Vidal Amengual, 88, (Reiet, 15), Mateo Vicens Bonet.



44, (S. Vila 5), Guillermo Vicens Bonet, 76, (Sol, 11).

Bodas: Pedro Vadell Grimalt con María del Rosario Bonet Adrover (Costa, 104), Francisco Ferrer Valverde con Catalina Vidal Suau (Reiet, 2) y Cosme Covas Vidal con Catalina Bonet Sitjar (Mayoral, 11-1.^o).

**

Durante todo el mes de setiembre no se ha registra-

do ningún día de lluvia. Un sol canicular muy apreciado por los turistas y hoteleros pero que preocupa a los payeses especialmente a los que tienen ganado ya que los pocos pastos que habían apuntado amarillean y mueren de sed. Realmente será el presente un año que hará época por lo seco. Estos últimos días, entrando octubre, el cielo se oscurece y han caído algunos chubascos que el campo y las cisternas esperan enjutos.

**

Por el Ayuntamiento se han colocado buen número de indicadores en el interior de la población para facilitar la ruta de los coches que recorren nuestro término.

**

Si bien ha cedido la afluencia turística aún quedan bastantes extranjeros en nuestras calas y según parece los hoteles no cerrarán durante los meses de invierno.

**

La misa anual que los médicos y farmacéuticos dedican a sus patronos San Cosme y San Damián se aplicó por el alma de D. Bernardo Vidal Escalas q. e. p. d. en señal de juto, la fiesta, limitóse a los actos religiosos.

**

En el Noviciado de Pina ha tenido lugar el acto de vestición de Sor. Antonia de Consolació, en el siglo Srta. Antonia Bonet Sitjar.

**

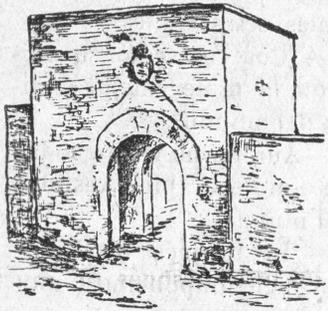
El día 2 empezaron las clases de enseñanza media en el Colegio Parroquial «Obispo Verger», instalado provisionalmente en la casa rectoral, mientras siguen a ritmo acelerado las obras del nuevo edificio.

**

Han salido para los Estados Unidos, D. Juan Nigorra Reynés y esposa. Para Londres, nuestro colaborador D. Miguel Nigorra. Y para París el mérido D. Cosme Ferrer Vidal y señora.

EL DE TANDA

Porta Murada:



Le preguntaban hace poco a José Pla, ese genial ampurdanés, cargado de «seny», aspecto práctico de sabiduría y corona del sentido común, qué estudios eran los que más convenían a los jóvenes y él decía:

—Idiomas. Y sobre todo inglés.

Se atribuye a Carlos V esta frase que nosotros —pedantes que somos— citamos en latín imperial: «Quot linguae calles, tot homines vales», que en romance viene a decir: «Tantas lenguas sabes, por tantos hombres vales». Bien.

Como complemento de lo que decíamos en nuestra anterior Porta Murada acerca de la enseñanza utilitaria, recordamos ahora la importancia fundamental que tiene el conocimiento de los idiomas. Todos nos damos cuenta, de día en día, de la necesidad de poder mantener diálogo con tantos extranjeros como nos visitan. Necesita conocer varias lenguas auxiliares, inglés o francés, en primer lugar los que se dedican a la hotelería, los que tienen comercio abierto, los profesionales que se ven obligados a atender a los forasteros que aquí vienen.

QUOT...

TOT.

En los estudios de bachillerato, el francés, no ha de ser una disciplina puramente complementaria. Hay que estudiarlo científicamente pero también para sacar el máximo provecho. No olviden los padres ni los estudiantes la trascendencia y el valor utilitario del conocimiento de los idiomas para los fines ya indicados y para conocer directamente las letras y las ciencias de otros países.

Ahora bien, el interés utilitario para estudiar las lenguas extranjeras no ha de ser motivo para descuidar nuestros propios idiomas: el castellano oficial y la entrañable lengua de Mallorca. Lo útil siempre ha de sustentarse sobre un fundamento espiritual, incommovible, permanente. Cuanto más extenso sea el conocimiento de la cultura hablada y escrita en nuestras lenguas nacionales más podremos amar las extranjeras cuya utilidad es evidente al multiplicar, tal como decía Carlos, el Emperador, nuestro valor y nuestro valer personal.

En el Santuario de Consolació se han unido en matrimonio, bendecido por el Rvdo. D. Juan Ferrer, nuestro colaborador, el pintor Cosme Covas Vidal y la Srta. Catalina Bonet Sitjar.

**

En Es Llombards ha empezado a funcionar un molino de piensos propiedad de Jaime Mas Burguera, instalado en la calle de Fray Junípero Serra, 10.

**

En el Principal hemos visto «El hombre que sabía demasiado» por James Stewart, «Sonatas» de Bardem, por F. Rabal, A. Bautista y María Félix y «Cintia» por Gary Grant y Sofia Loren.

EXAMENES

Con brillantes notas han aprobado sus respectivos cursos de bachillerato:

Ingreso: Magdalena Suau Escalas.

Primer curso: Rosa de la Iglesia Florit, Cosme Aguió Adrover, José Burguera Vila y Damián Vidal Vidal.

Segundo curso: Juan Ferrer Cánaves, Juan Vidal Bonet y Bartolomé Miralles Sastre.

Tercer curso: Miguel Roig Ferrando y Antonio Sbert Barceló.

Cuarto curso: Jerónimo Llambias Lladó.

Cuarto curso y Reválida Grado elemental: Miguel Barceló Vidal, Sebastián Caldentey Llopis, Francisco de la Iglesia Florit, José Sbert Cánaves, Damián Vidal Barceló y Guillermo Vidal Tomás.

Quinto curso: Marcos Escalas Vidal.

Primero de Magisterio: Sebastián Barceló Mas.

Gobierno Civil de Baleares JEFATURA DE TRAFICO

Si otro vehículo ha de adelantar al tuyo, facilita su maniobra: no hagas carreras. Modera tu velocidad. Guarda tu derecha. Hazle con el intermitente o con la mano la señal para que pase o para que conozca un peligro que sólo tu puedes observar.

GESTORIA ADMINISTRATIVA

BOFILL

TRAMITACION CARNETS CONDUCTOR

Calle Aragón, 15-2.^o-1.^a

Tel. 15523 — PALMA

**

En Santanyi: Pl. Mayor, 23

Ses fonts de N'Alis

(Viene de la pág. 1^a)

y sin decir una palabra coinciden en un gesto. «¡Una chica! bueno la del bañador azul y blanco me da de seguro que pasará a los veinte, es igual; avanzan se plantan a su lado: palabras, no contestas, chica lee a Kierkegaard, muchachos insisten y chica se marcha fastidiada; ¡Bueno por lo que valía!

Buscan un sitio solitario se han decidido por la soledad. Improvisan un asistido y de una bolsa de excusación que nadie es capaz de adivinar su primitivo color sacan una baraja sucia cargada de años; un cigarrillo, humo y un animalito de juego de «ramiro».

Pasa el tiempo y otros los muchachos entre gente, prefieren la sombra meriendan y chorlan y ¡Destino! una preciosa chica pasa ante sus ojos, tres rebidos de admiración, una sonrisa, tres sonrisas y luego nada.

Son las ocho de la tarde sobre la arena tres muchachos fuman apaciblemente charlan, de la chica del bañador azul y blanco, de otra, la bonita, de la mosa que es la Cala iluminada por el crepúsculo la noche. Abandonan la playa cuando la ven más maravillosa, cuando es maravilloso; el sol desaparece en el horizonte.

Antonio Vidal Ferrer

DECORE SU CASA
HOTEL, CHALET,
TIENDA, CON PINTURAS

Faserit

PAT. SUIZA
Ofrece las más variadas estructuras y combinaciones de colorido.

Los Hoteles Formentor, Maricel, Fénix, Cristina Playa, Victoria y muchos otros, pintados TOTALMENTE con «FASERIT» son las mejores referencias de su calidad.

Infórmese: Repte. M. Ferrer, Capuchinas, — TELEFONO, 12.533

PALMA

Cap de cantó

Amigos que se van...

Una entrada de otoño con muertos hondamente sentidas. Se nos fue Sagarrá, valedor con dos memorables artículos de nuestro Blai Bonet. Menuda, frágil y tenaz se nos fue Doña Pilar Montaner, la viuda de Don Juan Sureda. En su regio palacio de Valldemossa se hospedaron Azorín, Unamuno, Rubén Darío y éste la mencionó en uno de sus poemas mallorquines:

Los olivos que tu Pilar [pintó son ciertos...

Oh! Doña Pilar Sureda, discípula de Ribas, el viejo, de Sorolla, gran pintora. En el comedor de casa tenemos un óleo pintado por Doña Pilar, el año 1902. Qué nueva su pintura, entonces, y como se mantiene su ya vieja pintura, ahora, que su pintora, a los años se fue. Y estos mismos días, en Barcelona, también ha muerto Don Bartolomé Amengual, nacido en humilísimo lugar de Felanitx y que, gracias a un decidido, incesante esfuerzo fue figura de relieve en el periodismo, en el mundo de la economía. Pasó unos veranos aquí, en Ca'l Reyet: Barbaño como un ermitaño, de semblante parecido a Bernard Shaw. Vida intensa y largamente vivida. A los 95 años se nos ha ido Don Bartolomé Amengual.

Y joven, aún, modesto y bueno, herido como un rano, a sus 43 años otro amigo que se nos va. Si, amigo de mis juegos de niño, compañero en la escuela de mi abuelo, vecino de mi «cap de cantó» —adiós— Mateo Vicens, el estanquero. En Mateu Prim, también nos precedido hacia la eternidad en este luctuoso amanecer de la primavera de invierno.

B.

AGENCIA Y GESTORIA

Tramitación de toda clase de documentos.

Cristóbal Sbert

C/ Gated, 11 - SANTANYI

El III Festival Mediterráneo

Gracias a Televisión Española, que es así de rumbosa y económica, hemos podido asistir una vez más al Festival de la Canción Mediterránea celebrado en Barcelona, sin necesidad de salir de nuestro hogar dulce hogar.

La clasificación final, después de tres noches de canta y aplaude ha sido esta:

1ª.—«Dans la creux de ta main» (que no sabemos lo que quiere decir), canción francesa cantada por Robert Jeantal.

2ª.—«Presentimiento» (que es lo que suelen tener los toreros o los gitanos), cantada por Lita Torelló, con 15 años y la revelación del festival, y por José Guardiola. Esta es española. No hay duda.

3ª.—«Ta grisa matakia» («Tus ojos grises», según nos han dicho), cantada por Angela Xi Zilia, de nariz respingona y gracia exclusiva, deliciosa, y por Aleco Pandas (Grecia).

4ª.—«Nyhta» (Grecia), cantada por Mayri Lo y Aleco Pandas.

5ª.—«Vagabundo» (España), cantada por Ramón Calduch y Carlitos Romano.

El jurado, —que fue el público— ha tenido gran acierto al reservar los tres primeros puestos a las canciones situadas en los mismos. Cualquiera de las tres podría haber alcanzado el primer puesto, pero como no es posible, así están.

En conjunto, las canciones de este año, fueron más variadas y de más calidad que el año pasado, sin embargo, las canciones galardonadas en primer y segundo puesto— tenían un sello más personal que las de ahora y una calidad musical más de apreciar, en especial «Xipna Agapi Mou».

En cuanto a los intérpretes, así como hay el jurado de admisión de partituras, también debería haberlo de cantantes, porque no me dirán Vds. que Daniel Clavero y su «Julio Verne»...

En cambio está Jimmy Fontana, sin suerte con las canciones que saca al ruedo, que es el ritmo personificado, la melodía e incluso la vida de sus interpretaciones. Nos ha sorprendido Lita Torelló, de voz dulce y agradable, aunque en la segunda noche, se saltara a la torera unos compases de «Julio Verne», que se lo toleramos, precisamente por tratarse de esa canción. Pero ya verán esta chica...

La organización perfecta con un Federico Gallo plebiscitario de facultades, ordenando el juego y sirviendo balones aquí y allá, con acierto, serenidad y simpatía. En cuanto a sus ayudantes Ana M.ª Solsona y e Isabelita Bauzá, ni el Real Madrid, que dicen que es el mejor del mundo...

P. P. F.

Caja Hispana de Previsión
Compañía Capitalizadora, S.A.

Domicilio Social:

PALMA DE MALLORCA

Arco de la Merced, 21-Entl.º — Teléf. 15193

La Delegación en Mallorca participa a Vd. que el sorteo público efectuado ante el Notario del Ilustre Colegio de Barcelona D. Joaquín Dalmases el día 30 de Septiembre de 1961 resultaron premiadas las combinaciones de letras:

X, LL. W. — B. R. R. — T. S. M. — W. T. J.

C. K. P. — F. I. M. — H. W. U. — M. K. J.

Delegado en Santanyí:

GABRIEL SERVERA — RAFALET, 22

Es bruixot Brincos del



CORDERO

Ya que hemos cambiado de estación, cambiemos también de sistema en esta columna, aunque sea por una sola vez, dando paso a un «Falso consultorio».

**

DESENGAÑADA.— Si ha probado la mayoría de calmantes farmacéuticos y no le han dado resultado positivo, pruebe de comprar una guitarra y cante tangos.

**

CHOFER.— Ya creo yo que la moto no le va bien. El aceite inglés era para Vd. no para el vehículo.

**

BALEARICO.— Siento mucho no disponer del libro que me pide chispazos contra el Mallorca. Pruebe de dirigirse a nuestro compañero Bielel.

**

TURISTA.— Puede ir Vd. tranquilamente a la corrida. Las orejas se las cortan a los toros después de muertos, no a los toreros.

**

TELEVIDENTE.— Si su televisor sólo le coge gitanos, es casi seguro que Vd. tiene la antena dirigida hacia algún gallinero.

**

MARINERO NOVATO.— Desista de su empeño. Si quiere pescar una sirena, vaya Vd. al muelle, no a alta mar.

**

ENAMORADA.— Si cada vez que le ve a él le hace una zancadilla y ni siquiera levanta la vista del suelo, déjelo en paz, que ese tipo busca setas, no novia.

**

SIQUIATRA.— Lo siento mucho, pero no puedo resolver su caso. Consulte a un curandero.

**

Quedan otras consultas a resolver. Otra vez será...

PEPE EFE

COPA D'ARGENT

Los cuadernos literarios «Ponent» han creado la «Copa d'argent» («Copa de plata») de Poesía, que se concederá este año por primera vez, bien a una obra publicada por un autor balear durante los 4 últimos años, bien al «opus» total de un poeta.

Realizará la concesión una comisión interna de «Ponent» y su veredicto se hará público el 25 de diciembre. La fecha, hora y lugar de entrega se darán a conocer oportunamente.

Palma, otoño del 61

HELADOS, HELADOS, HELADOS

Café
SA COVA

TAPAS, TAPAS, TAPAS

